



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

EWG - TYP GENEHMIGUNGSBOGEN

EEC TYPE-APPROVAL CERTIFICATE

Benachrichtigung über

- die Typgenehmigung

für einen Typ eines Bauteils gemäß der Richtlinie 95/28/EG

Communication concerning the

- type-approval

of a type of component with regard to Directive 95/28/EEC

Typgenehmigungsnummer: **e1*95/28*2006/96*0105*00**

Type-approval No.:

Grund für die Erweiterung:

Reason for extension:

entfällt

not applicable

ABSCHNITT I

SECTION I

0.1. Fabrikmarke (Firmenname des Herstellers):

Make (trade name of manufacturer):

Grammer AG

0.2. Typ

Type

MSG 90.6

und Handelsbezeichnung(en):

and commercial description(s):

MSG 90.6 P

MSG 90.6 PG

Kingman - High Performance

Linea - High Performance

Tourea - High Performance



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Nummer der Genehmigung: e1*95/28*2006/96*0105*00

Approval No.:

- 0.3. Art der Typkennzeichnung, sofern am Bauteil vorhanden:
Means of identification of type, if marked on the component:
entfällt
not applicable
- 0.3.1. Anbringungsstelle dieser Kennzeichnung:
Location of that marking:
entfällt
not applicable
- 0.4. Fahrzeugklasse:
Category of vehicle:
M₂ / M₃
- 0.5. Name und Anschrift des Herstellers:
Name and address of manufacturer:
GRAMMER Aktiengesellschaft
DE-92204 Amberg
- 0.7. Im Falle von Bauteilen und selbständigen technischen Einheiten Lage und Anbringungsart des EWG-Typgenehmigungszeichens:
In the case of components and separate technical units, location and method of affixing of the EEC approval mark:
auf dem Federungsgrundrahmen, neben dem Typenschild aufgeklebt
on the base frame of suspension, stuck on next to the type label
- 0.8. Anschrift(en) der Fertigungsstätte(n):
Address(es) of assembly plant(s):
Grammer A.S.
TR-16043 Bursa

ABSCHNITT II SECTION II

1. Zusätzliche Angaben (falls erforderlich):
Additional information (where applicable):
siehe Anlage
see addendum
2. Für die Durchführung der Prüfungen zuständiger Technischer Dienst:
Technical service responsible for carrying out the tests:
TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH
TÜV Rheinland Group
DE-51105 Köln



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

3

Nummer der Genehmigung: e1*95/28*2006/96*0105*00

Approval No.:

3. Datum des Prüfberichts:
Date of the report:
24.07.2008
4. Nummer des Prüfberichts:
Number of test report:
83KP0085-00
5. (ggf.) Bemerkungen:
Remarks (if any):
siehe Anlage
see addendum
6. Ort: **DE-24932 Flensburg**
Place:
7. Datum: **11.08.2008**
Date:
8. Unterschrift: **Im Auftrag**
Signature:

(Koark)





Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

4

Nummer der Genehmigung: e1*95/28*2006/96*0105*00

Approval No.:

9. Eine Liste der bei der Genehmigungsbehörde hinterlegten Unterlagen, die auf Antrag eingesehen werden können, liegt bei.
The index to the information package lodged with the approval authority, which may be obtained on request, is attached.
1. Anlage zum EWG-Typgenehmigungsbogen
Addendum to the EEC type-approval certificate
 2. Inhaltsverzeichnis zu den Beschreibungsunterlagen
Index to the information package
 3. Beschreibungsunterlagen
Information package



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Anlage Addendum

zum EWG-Typgenehmigungsbogen Nr. **e1*95/28*2006/96*0105*00**
betreffend die Typgenehmigung von Werkstoffen der Innenausstattung gemäß der Richtlinie
95/28/EG
to EEC type-approval certificate No. **e1*95/28*2006/96*0105*00**
concerning the type-approval of interior materials with regard to Directive 95/28/EEC

1. Zusätzliche Angaben:
Additional information:

- 1.1. Der Werkstoff ist für den Einbau mit folgendem Verwendungszweck geeignet:
Material is suitable for installation:
- Sitzpolsterung oder Überzug
- as seat upholstery or covering

Die als vollständige Einrichtungen (Sitze) geprüften Bauteile sind für den Einbau in
Fahrzeuge der Klasse M₂ / M₃ geeignet.
Components as complete devices (seats) are suitable for installation in M₂ / M₃
vehicles.

- 1.2. Die Einhaltung der Anforderungen hinsichtlich der Brenngeschwindigkeit wurde
in horizontaler 
Richtung überprüft.

Compliance with the burning rate requirements has been checked in
the horizontal 
direction(s).

Die Einhaltung der Anforderungen wurde für Bauteile,
die als vollständige Einrichtungen genehmigt wurden, überprüft: Symbol 
Compliance has been checked for
components approved as complete devices: symbol 



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Nummer der Genehmigung: e1*95/28*2006/96*0105*00

Approval No.:

- 1.3. Verwendungsbeschränkungen und Einbauanforderungen:
Any restrictions of use and installation requirements:

entfällt

not applicable

5. Bemerkungen:
Remarks:

entfällt

not applicable



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Inhaltsverzeichnis zu den Beschreibungsunterlagen Index to the information package

Zum EWG-Typgenehmigungsbogen Nr.: **e1*95/28*2006/96*0105*00**
To EEC type-approval certificate No.:

Ausgabedatum: **11.08.2008**
Date of issue:

letztes Änderungsdatum: --
last date of amendment:

1. Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung
Collateral clauses and instruction on right to appeal

2. Beschreibungsbogen Nr.:
Information document No.:
MSG 90.6

Datum:
Date:
20.06.2008

letztes Änderungsdatum: --
last date of amendment:

3. Prüfbericht(e) Nr.:
Test report(s) No.:
83KP0085-00

Datum:
Date:
24.07.2008

4. Beschreibung der Änderungen:
Description of the modifications:
entfällt
not applicable



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Nr. der Genehmigung: e1*95/28*2006/96*0105*00

Approval No.:

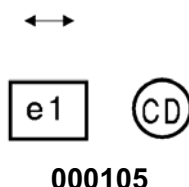
- Anlage -

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung

Nebenbestimmungen

Jede Einrichtung, die dem genehmigten Typ entspricht, ist gemäß der angewendeten Vorschrift zu kennzeichnen.

Das Genehmigungszeichen lautet wie folgt:



Die Einzelerzeugnisse der reihenweisen Fertigung müssen mit den Genehmigungsunterlagen genau übereinstimmen. Änderungen an den Einzelerzeugnissen sind nur mit ausdrücklicher Zustimmung des Kraftfahrt-Bundesamtes gestattet.

Änderungen der Firmenbezeichnung, der Anschrift und der Fertigungsstätten sowie eines bei der Erteilung der Genehmigung benannten Zustellungsbevollmächtigten oder bevollmächtigten Vertreters sind dem Kraftfahrt-Bundesamt unverzüglich mitzuteilen.

Verstöße gegen diese Bestimmungen können zum Widerruf der Genehmigung führen und können überdies strafrechtlich verfolgt werden.

Die Genehmigung erlischt, wenn sie zurückgegeben oder entzogen wird, oder der genehmigte Typ den Rechtsvorschriften nicht mehr entspricht. Der Widerruf kann ausgesprochen werden, wenn die für die Erteilung und den Bestand der Genehmigung geforderten Voraussetzungen nicht mehr bestehen, wenn der Genehmigungsinhaber gegen die mit der Genehmigung verbundenen Pflichten – auch soweit sie sich aus den zu dieser Genehmigung zugeordneten besonderen Auflagen ergeben - verstößt oder wenn sich herausstellt, dass der genehmigte Typ den Erfordernissen der Verkehrssicherheit oder des Umweltschutzes nicht entspricht.

Das Kraftfahrt-Bundesamt kann jederzeit die ordnungsgemäße Ausübung der durch diese Genehmigung verliehenen Befugnisse, insbesondere die genehmigungsgerechte Fertigung, nachprüfen. Es kann zu diesem Zweck nach den Regeln der zugrundeliegenden Vorschriften Proben entnehmen oder entnehmen lassen.

Die mit der Erteilung der Genehmigung verliehenen Befugnisse sind nicht übertragbar. Schutzrechte Dritter werden durch diese Genehmigung nicht berührt.



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Nummer der Genehmigung: e1*95/28*2006/96*0105*00

Approval No.:

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Genehmigung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg**, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

- Attachment -

Collateral clauses and instruction on right to appeal

Collateral clauses

All equipment which corresponds to the approved type is to be identified according to the applied regulation.

The approval identification is as follows: - see German version -

The individual production of serial fabrication must be in exact accordance with the approval documents. Changes in the individual production are only allowed with express consent of the Kraftfahrt-Bundesamt.

Changes in the name of the company, the address and the manufacturing plant as well as one of the parties given the authority to delivery or authorised representative named when the approval was granted is to be immediately disclosed to the Kraftfahrt-Bundesamt.

Breach of this regulation can lead to recall of the approval and moreover can be legally prosecuted.

The approval expires if it is returned or withdrawn or if the type approved no longer complies with the legal requirements. The revocation can be made if the demanded requirements for issuance and the continuance of the approval no longer exist, if the holder of the approval violates the duties involved in the approval, also to the extent that they result from the assigned conditions to this approval, or if it is determined that the approved type does not comply with the requirements of traffic safety or environmental protection.

The Kraftfahrt-Bundesamt can at any time check the proper exercise of the conferred authority taken from this approval, in particular the approving standards. For this purpose, samples can be taken or have taken according to the rules of the underlying regulations.

The conferred authority contained with issuance of this approval is not transferable. Trade mark rights of third parties are not affected with this approval.

Instruction on right to appeal

This approval can be appealed within one month after notification. The appeal is to be filed in writing or as a transcript at the **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg**.